



# Faculté de philosophie et lettres

## FLTR

### GERM2211 Maîtrise de la langue néerlandaise:approfondissement de la compétence stylistique

[15h+15h exercices] 4 crédits

Cette activité se déroule pendant toute l'année

**Enseignant(s):** Ludovic Beheydt

Langue d'enseignement :

Niveau : cours de 2ème cycle

#### Objectifs (en terme de compétences)

Améliorer la maîtrise de la langue néerlandaise en mettant particulièrement l'accent sur les aspects stylistiques.

Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable d'évaluer la qualité d'un texte en néerlandais. Il pourra écrire un texte informatif d'un niveau approfondi.

#### Objet de l'activité (principaux thèmes à aborder)

1. sensibilisation des étudiants aux différents registres langagiers (familier, soutenu, journalistique, technique, littéraire, etc.) par le biais d'exercices variés de haut niveau : rédaction et traduction;
2. étude des différences stylistiques entre le français et la langue cible

#### Résumé : Contenu et Méthodes

Ce cours de perfectionnement poursuit deux objectifs principaux. Le premier vise à sensibiliser l'étudiant à la variance dans l'usage du néerlandais. On explorera surtout les registres du néerlandais écrit. Le deuxième objectif du cours est d'améliorer la compétence stylistique des étudiants. Toutes sortes d'exercices devront approfondir la maîtrise stylistique du néerlandais.

#### Autres informations (Pré-requis, Evaluation, Support, ...)

Prérequis : Une connaissance du néerlandais du niveau européen B (minimum).

Evaluation : Examen écrit (exercices divers : composition et/ou traduction).

Support : Syllabus.

**Autres crédits de l'activité dans les programmes**

<b>GERM21</b>	Première licence en langues et littératures germaniques	(4 crédits)
<b>GERM21/BN</b>	Première licence en langues et littératures germaniques (Anglais et Néerlandais)	(4 crédits)
<b>GERM21/DN</b>	Première licence en langues et littératures germaniques (Allemand et Néerlandais)	(4 crédits)
<b>GERM21/NB</b>	Première licence en langues et littératures germaniques (Néerlandais et Anglais)	(4 crédits)
<b>GERM21/ND</b>	Première licence en langues et littératures germaniques (Néerlandais et Allemand)	(4 crédits)
<b>GERM22</b>	Deuxième licence en langues et littératures germaniques	(4 crédits)
<b>GERM22/BN</b>	Deuxième licence en langues et littératures germaniques (Anglais et Néerlandais)	
<b>GERM22/DN</b>	Deuxième licence en langues et littératures germaniques (Allemand et Néerlandais)	
<b>GERM22/NB</b>	Deuxième licence en langues et littératures germaniques (Néerlandais et Anglais)	
<b>GERM22/ND</b>	Deuxième licence en langues et littératures germaniques (Néerlandais et Allemand)	
<b>LING2MA</b>	Master en linguistique, à finalité approfondie en linguistique générale et appliquée	(4 crédits)